

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LOMAS DE ZAMORA
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
SECRETARÍA DE POSGRADO
ESPECIALIZACIÓN DE GESTIÓN DE LAS COMUNICACIONES

TRABAJO INTEGRADOR FINAL

ALUMNA: Aguilar, Dietris

DNI: 20.954.739

TUTORA:

Mg. Fernández, Candela

La evocación en los discursos de Cristina Fernández de Kirchner (2008-2015)



Agradecimientos

Este trabajo no hubiese sido posible sin el ejemplo de mis “padres académicos”, Rubén Canella y Teresa Tsuji.

A mi compañero de toda la vida, Gabriel.

A la paciencia infinita y los consejos de mi tutora,

Mg. Candela Fernández y

a Franco Lavalpe, a quien le prometí este trabajo.

Índice

Portada	1
Agradecimientos	2
Índice	3
La evocación en los discursos de Cristina Fernández de Kirchner	6
Resumen	6
Palabras clave	6
Abstract	6
Key words	7
Introducción	7
Planteo del problema	7
Objetivo general	8
Objetivos específicos	9
Metodología	9
Estado del arte	10
Marco teórico	12
Justificación y Relevancia	15
Desarrollo	16
Recuérdame	17
La emoción en los discursos kirchneristas	18
Discursos de los años 2008-2010	20
A) Discurso del año 2008	20
B) Discurso del año 2009	20
C) Discurso del año 2010	21

Discurso de los años 2011-2015	23
D) Discurso del año 2011	23
E) Discurso del año 2012	23
F) Discurso del año 2013	24
G) Discurso del año 2014	24
H) Discurso del año 2015	25
Oíd, mortales el grito sagrado	33
Quizás, quizás, quizás	34
La dimensión audiovisual	35
La dimensión sociolingüística	39
Palabras finales	43
Referencias bibliográficas	46
Referencias bibliográficas consultadas (no consignadas en el trabajo)	49
Índice de tablas y gráficos	
Tabla 1	17
Tabla 2	22
Tabla 3	26
Evocaciones año por año (2008-2015)	33
Anexo	51
D) Discurso del año 2011	51
E) Discurso del año 2012	51

F) Discurso del año 2013	51
G) Discurso del año 2014	51
H) Discurso del año 2015	51

La evocación en los discursos de Cristina Fernández de Kirchner (2008-2015)

Resumen

Muchos líderes políticos han sido objeto de estudio desde diversos campos académicos y Cristina Fernández de Kirchner no es la excepción. Sus discursos han sido material de muchas investigaciones, sobre todo por la trascendencia que le da ocupar 8 (ocho) años el Poder ejecutivo (2007-2011). Este trabajo intentará determinar cómo utiliza la evocación como un recurso discursivo que da cuenta de su pensamiento. Para ello, analizaremos 8 (ocho) discursos proferidos el 1° de marzo de cada año en la apertura de las sesiones ordinarias del Congreso en cumplimiento de lo que establece el artículo 99 inciso 8 de la Constitución nacional, que obliga a los primeros mandatarios a dar cuenta de su gestión ante en el Congreso de la Nación. para lo cual se tomarán conceptos de Eliseo Verón, Elvira Arnaux, Alejandro Raiter, Jesús Martín Barbero, Teo van Dijk, entre otros, quienes propiciarán un abordaje de los discursos de la primera mandataria del uso retórico (y sus implicancias) de la evocación como anclaje del pasado y la memoria en la narrativa kirchnerista.

Palabras clave: evocación - Cristina Fernández de Kirchner - discurso político - narrativa kirchnerista - pasado - memoria

Abstract

Many political leaders have been the subject of study from various academic fields and Cristina Fernández de Kirchner is no exception. His speeches have been the material of many investigations, especially due to the importance that comes

from occupying the executive branch for 8 (eight) years (2007-2011). This work will try to determine how he uses evocation as a discursive resource that accounts for his thinking. To do this, we will analyze 8 (eight) speeches delivered on March 1 of each year at the opening of the ordinary sessions of Congress in compliance with what is established in article 99, paragraph 8 of the national Constitution, which obliges the first leaders to give an account of his management before the National Congress. For which concepts from Eliseo Verón, Elvira Arnaux, Alejandro Raiter, Jesús Martín Barbero, Teo van Dijk, among others, will be taken, who will promote an approach to the speeches of the first president of the rhetorical use (and its implications) of evocation as anchoring the past and memory.

Key words: evocation – Cristina Fernández de Kirchner - political discourse – past – memory

Introducción

Planteo del problema

“¿Cuál es la imagen que los textos construyen?

¿Cuáles son las estrategias utilizadas?”

Alejandro Raiter (2012)

Desde la asunción como primera mandataria en dos períodos gubernamentales (2008-2015) y su llegada nuevamente al poder como vicepresidenta (desde 2019 a 2023), el discurso de Cristina Fernández de Kirchner¹¹ se ha constituido un objeto de estudio de los más variados abordajes y perspectivas. No obstante, el análisis del discurso ha ido aportando a lo largo del tiempo un sinnúmero de trabajos académicos de rigor y calidad más que interesantes.

En este caso particular y, en el marco de la elaboración de un Trabajo Integrador Final (T.I.F.) como instancia de cierre de la Especialización en Gestión de

¹¹ Para ser correctos, tendríamos que llamarla “Cristina Fernández viuda de Kirchner”.

las Comunicaciones, se analizará un corpus con 8 (ocho) discursos pronunciados cada 1° de marzo desde los años 2008 a 2015 con motivo de la apertura de las sesiones ordinarias del Congreso de la Nación. Abordar discursivamente las alocuciones de Cristina Fernández interpela a la exploración y detección de un recurso lingüístico que se ha dado de un modo singular, como se explicará detalladamente más adelante: el uso de la evocación.

Se entiende el concepto de EVOCACIÓN como lo define el Diccionario de la Real Academia Española como “Acción o efecto de evocar”¹² en su única acepción. Asimismo, EVOCAR alude a “Recordar a algo o alguien. Traerlos a la memoria” en su primer significado¹³.

Si bien el término “memoria” pareciese un recurso habitual dentro del discurso kirchnerista¹⁴, se pretende aquí realizar un constructo en el que se ponga en evidencia una cadena de significados que se configura de manera particular por causas reconocidas por muchos: la instauración de una figura con dotes irrefutables de oradora en discursos políticos públicos que debe atravesar un episodio que deja su impronta en su decir en el ámbito de la esfera pública: la muerte del expresidente Néstor Kirchner, su esposo, ocurrida el 27 de octubre de 2010, entre otras situaciones que se dará la consideración pertinente. No es un dato menor esta fecha ya que desde el discurso dado por entonces la Presidenta, en el marco del acto de inicio de las sesiones parlamentarias del año 2011, se multiplica temporalmente (en cuanto a su extensión) de modo exponencial el fenómeno que se intenta estudiar. Para ello, se organizará el siguiente trabajo en un objetivo a resolver de acuerdo a los interrogantes que surgen a partir del corpus, que se constituye como el objeto de estudio.

Objetivo general

- Cuantificar y calificar el uso de la evocación en los discursos de apertura de las sesiones del Congreso por parte de Cristina Fernández de Kirchner (2008-2015)

¹² Cfr. <https://dle.rae.es/evocaci%C3%B3n>

¹³ Véase <https://dle.rae.es/evocar?m=form>

¹⁴ Entre tantos estudios sobre el tema se destaca el libro de Ana S. Montero (2012) titulado «¡Y al final un día volvimos!»: los usos de la memoria en el discurso kirchnerista: 2003-2007.

Para realizar este estudio a partir de un objetivo general, se hace necesario aclarar qué aspectos se tendrán en cuenta para poder dar respuesta a dicho punto de partida (Objetivo principal). Para ello, se detallan a continuación objetivos “parciales”, secundarios o que enfocan alguna situación o característica que permitan, luego en conjunto, responder al interrogante general enunciado en el objetivo principal.

Las otras acciones que se llevarán a cabo en pos de encontrar una respuesta mayor son:

Objetivos específicos

- Determinar a qué/quienes evoca en estos discursos y en cuántas oportunidades lo hace de cada uno.
- Dilucidar quienes son sus destinatarios positivos y negativos (según los términos de la teoría de Eliseo Verón) de esta instancia enunciativa.
- Discriminar la existencia de los distintos modos de traer a la memoria a los distintos hechos y figuras evocados.
- Analizar los posibles motivos como marco discursivo de estas evocaciones.
- Estudiar desde otra disciplina (la Sociolingüística, por ejemplo) el corpus mencionado y otros elementos propios del acto comunicativo.

La frecuencia (o no) en la mención de ciertos nombres, la determinación de las diversas audiencias de la voz enunciativa, los modos de evocar de Cristina Fernández se realizará desde el campo del Análisis del Discurso, así como el intento por dilucidar las razones por las que se evoca a ciertas figuras (y no a otras) propician el hallazgo –probablemente- de los motivos, alcances, formas específicas (o no) de las evocaciones de Cristina Fernández en los discursos incluidos en este corpus de estudio. Además, el abordaje a través de una disciplina cercana al Análisis de Discurso como es la Sociolingüística puede sumar nuevos aportes a este trabajo integrador final.

Metodología

Como se expresó anteriormente, este trabajo intentará determinar el modo en que Cristina Fernández -o su voz enunciativa- utiliza la evocación como un recurso

discursivo que da cuenta desde su cosmovisión. Es decir que, desde el punto de vista metodológico, se estudiará el corpus desde el Análisis del Discurso. Para ello, se abordarán 8 (ocho) discursos proferidos el 1° de marzo de cada año en la apertura de las sesiones ordinarias del Congreso en cumplimiento de lo que establece el artículo 99 inciso 8 de la Constitución nacional, que obliga a los primeros mandatarios a dar cuenta de su gestión ante en el Congreso de la Nación. En otras palabras, se utilizó una metodología cuali-cuantitativa en la medida en que el foco de esta investigación se sitúa en las evocaciones y, sobre todo en el número de dichas rememoraciones (que varía por los motivos que se detallarán más adelante), que –además del contexto social-político y personal de la voz enunciadora- se podrá efectuar la extracción de significados gracias a los datos estadísticos que se dio en primera instancia. Es decir, gracias a la medición del fenómeno (¿cuántas evocaciones enunció Cristina en cada discurso? ¿cuántas en su primer mandato presidencial y cuántas en el segundo? ¿por qué evoca más veces desde el discurso dado en el año 2011? ¿La muerte del expresidente Néstor Kirchner es la única causa o qué otras circunstancias del contexto nacional o mundial pudieron haber influido?) Muchos interrogantes nutren y enriquecen el objetivo general y dan pie a adentrarse en los específicos.

El concepto de evocación se toma a partir de las definiciones del Diccionario de la Real Academia Española así como los lineamientos teóricos dados por Aristóteles, “padre” de la Retórica. Obviamente, todas las evocaciones señaladas son interpretadas como tales de acuerdo al sentido dado cuando está inserto en el texto político. El detalle dado expresamente de las citas así como la confección de gráficos (cuadros y tortas) que representan el número de rememoraciones se realizaron para expresar de manera más minuciosa los datos numéricos (porcentajes) obtenidos.

Estado del arte

En el siguiente apartado se desarrollará el Estado del arte, donde se recuperará algunos textos fundamentales que sirven de antecedentes y aportes a la presente investigación; y, posteriormente, el marco teórico donde se identificarán y se explicitarán los conceptos centrales que guiarán el desarrollo del presente escrito.

No hay que olvidar que muchos líderes políticos de la región (Latinoamérica, específicamente) sus declaraciones o discursos fueron materia o asunto de docenas de analistas del discurso. Elvira Arnoux examinó al líder venezolano en *El discurso latinoamericanista de Hugo Chávez* (2008), “El objeto ‘socialismo’ en el discurso político del presidente Hugo Chávez” y junto con Juan Eduardo Bonnin hizo lo propio con el presidente del Paraguay: “Entre la religión y la política: potencialidades y límites del discurso de Fernando Lugo”; Gonzalo Blanco escribió sobre el líder de Bolivia: “Evo Morales ante los organismos internacionales: memoria sindical y argumentación” (2010); además se puede mencionar el trabajo de Ana María Burdach y Paula Ross (2005), “La construcción de la voz del enunciador en el discurso político de Ricardo Lagos, expresidente de la República”; de Irma Chumaceiro: “Las metáforas políticas de dos líderes venezolanos: Hugo Chávez y Enrique Mendoza” (2004); Mariluz Domínguez Torres: “La pobreza en el discurso del Presidente de Venezuela, Hugo Chávez Frías” (2008) y Mariano Dagatti (2012) “El estadista oculto. El *ethos* gubernamental en los discursos públicos presidenciales de Néstor Kirchner” y “La refundación kirchnerista. Capitalismo, democracia y nación en el discurso de Néstor Kirchner” (2013), entre muchos otros más con fechas más recientes, aunque con planteos y (hasta) conclusiones similares a los escritos antes mencionados.

Uno de los trabajos de Elvira Arnoux aparece como uno de los ejemplos de análisis discursivo (más ricos en cuanto a enfoque como a sus hallazgos) de las alocuciones de un líder político latinoamericano: la obra que dedica al estudio de los discursos de Hugo Chávez. Arnoux publica este trabajo en el año 2008, trabajo de gran peso para el ámbito académico y para el desarrollo del área. Su estructura entrelaza un aspecto histórico-político más un abundante corpus de ejemplos. Bajo el mensaje subyacente en la enunciación chavista en cuanto a que Venezuela es Latinoamérica y viceversa, la lingüista argentina despliega un juego de estrategias del discurso en la que llega a vincular al pueblo situado en el territorio sudamericano con episodios de la Historia, que va desde la conquista de los colonizadores a las batallas por la liberación (independencia). La atracción que ejerce este decir apasionado de Chávez sobre Arnoux singulariza aún más su estudio. Para ello se basa en cuatro directrices: el cronotopo bolivariano, la identificación con el modelo de discurso latinoamericano en el que se inscribe con su sesgo de modernidad

presente cargado de sentido profundo de capitalismo que debe integrarse en regiones o grupos; en tercer lugar, la presencia de “(...) un tono conversacional dominante, una acentuación del dispositivo enunciativo, una exposición de la heteroglosia social, una fuerte dimensión polémica, un enhebrado de citas y procedimientos diversos de reformulación”. (p.109). En cuarto y último término, la impronta discursiva ilustrada, fruto de un tono conversacional que le imprime el estadista venezolano a su decir debido al sentido que le otorga a la idea de formación de un gran espacio latinoamericano, a una gran nación en Latinoamérica.

La gran labor de Elvira Arnoux en esta obra es analizar discursivamente como un ejercicio sagaz y exhaustivo de interpretación.

Un estudio que combina el análisis de las estrategias discursivas que pueblan el contenido de las palabras de Chávez más la consideración del panorama histórico y político inspiran para realizar un trabajo con similares características, en tanto recurra a ejes que cruzan (si se quiere ver así) para enriquecer e con interpretaciones y bucear por las significaciones que se despiertan a partir de la incorporación de elementos contextuales. Se intentará no hacer un abordaje ni somero ni lineal, sino indagar la carga semántica, el eje de la emoción en relación directa con el contexto nacional y, también personal, de la exmandataria.

Los otros autores citados *ut supra* llevan a cabo escritos que siguen puntualmente los títulos que los denomina: “la pobreza”, “el *ethos* gubernamental”, “Capitalismo, democracia y nación”, “las metáforas políticas”, entre otras; obviamente, que no dejan de tener sus méritos académicos, pero el que mayor aporte que dio al presente escrito fue la obra ya referida de Elvira Arnoux (2008).

Marco teórico

En cuanto al marco teórico la lista es más extensa. El trabajo inicia, en cuanto a su desarrollo, con la búsqueda de la definición del concepto madre: la evocación como mecanismo consecuente de la memoria. Además, de la recurrencia a la fuente primordial, que es el Diccionario de la Real Academia Española, se vincula el significado encontrado en el artículo de Javier Suárez y Luis Felipe Zapata (2006) sobre el concepto en cuestión. Estos dos autores en su nota titulada “LA MEMORIA: Un cercamiento entre Aristóteles y la neurociencia” esbozan lo que para el filósofo y

polímata estagirita es la memoria y sus implicancias. Suárez y Zapata luego trazan las conexiones que ellos encuentran de este término con la neurociencia.

Por otra parte, se torna necesario –en esta parte del trabajo- definir el término “discurso”, aunque más que la búsqueda de las características y etimología del mismo, es indispensable circunscribirlo a un tipo particular de alocución: el “discurso político”, que es la materia de nuestro análisis, el corpus que se trabajará para la detección del uso de la evocación como recurso retórico. Para ello, como ya se mencionó en las palabras de introducción, se tomarán los 8 (ocho) discursos de apertura de las sesiones parlamentarias de la entonces mandataria Cristina Fernández de Kirchner de los años 2008 a 2015. Para dar comienzo al tratamiento del discurso político se tomarán algunos delineamientos teóricos que aporta Marcelo Díaz (2011) en *La palabra y la acción. La máquina de enunciación K*. Esta obra responde a un análisis pormenorizado de la voz enunciativa de grupo de discursos de Cristina Kirchner. Dice el profesor Hugo Aguilar (2004) al respecto:

En la semiosis social los textos son instrumentos del sentido que generan y sostienen, pero ese sentido es dramáticamente elusivo, como lo son las condiciones pragmáticas que lo sustentan. A estas condiciones se suman condiciones de textualidad que remite a un determinado grupo humano, a un cierto momento histórico, a un pacto de lectura, a una competencia textual social y sobre todo la distancia que media entre el texto y la intención pragmática de su locutor; esa dimensión pragmática es un componente necesario de la instrumentalidad del lenguaje como configurador del mundo y está íntimamente unida a la posibilidad de configurar un sentido posible.”

(s/d)¹⁵

Operar con el concepto de “discurso político” en este trabajo, permite realizar el abordaje de diversos tipos de discursos y, si se habla de variedad discursiva, los aportes teóricos de Patrick Charaudeau se tornan necesarios. Porque el populismo

¹⁵ Citado por Díaz, M. (2011)

(como tendencia política que tiende a atraer a las clases populares) tiene su gran referente en la Argentina en estos tiempos: Cristina F. de Kirchner. por ello, se los ejes “emoción” y “discurso populista” se interceptan. además, se puede presumir que el uso deliberado de la evocación implica la entrada en juego de una intención emotiva por parte de la voz enunciativa. de este modo se encadenan discurso populista, kirchnerismo, evocaciones y emoción. Aquí hay un círculo que se completa.

Como dice Alejandro Raiter (2012): “(Cristina) realiza invocaciones permanentes al intertexto (a otros discursos) y ...son marcas discursivas explícitas acerca de en qué punto de la red discursiva desea que se instalen sus dichos” (p.1381)

Y, así como hay oradora con discursos hábilmente contruidos, entonces se recurrir a la teoría de los discursos de Eliseo Verón. El semiólogo argentino en “La palabra adversativa (1987) ha diseñado un esquema de audiencia de acuerdo al grado de adhesión o interés que tenga los receptores hacia una voz discursiva pública. Serán destinatarios positivos quienes, desde el punto de vista ideológico político, acompañan las palabras del orador (en este caso, de Fernández de Kirchner); destinatarios negativos y un tercer sector, llamados por él “los indecisos” que conforman el grupo sin una postura a favor o en contra del/la enunciatario/a.

Basta con enunciar que el análisis se hará desde lo discursivo, a modo de texto verbal escrito, para descartar un estudio audiovisual de los discursos de Cristina. Bien podría llevarse a cabo esta enorme tarea ya que estas acciones parlamentarias son propias del Poder ejecutivo y son transmitidas por cadena nacional de radio y televisión. No obstante, la semiótica esta vez quedará relegada a un segundo plano. Autores como van Dijk, Martín Barbero, Scolari, entre otros, son los referentes ineludibles para iniciar un estudio profundo del tema.

Finalmente, se incorpora el abordaje del tema desde otra disciplina vinculada al Análisis del Discurso: la Sociolingüística. Esta disciplina (iniciada en Europa en el siglo XVIII y desarrollada con mayor fuerza en el siglo XX) propone el estudio de las relaciones entre el lenguaje y la sociedad. Sin embargo, lengua y sociedad se verán atravesadas por toda una serie de situaciones y elementos, que conforman el contexto. Herder, Humboldt como los iniciadores europeos (también llamados

“Filósofos del lenguaje”); Sapir y Whorf como los primeros empíricos americanos (o estadounidenses) que consideran el entorno. Es aquí, en la Argentina, que la Sociolingüística es introducida por los académicos Alejandro Raiter y Julia Zullo. Ambos académicos adhieren a la importancia de considerar al contexto como eje transversal en el evento comunicativo en tanto sirve para precisar las situaciones de comunicación (el evento comunicativo, por ejemplo) que sólo los provee dicho entorno.

Justificación y relevancia

“La confluencia en la oratoria kirchnerista de los deseos, los sueños y acciones de los próceres patrios y del gobierno del que forma parte llama la atención sobre una concepción de las grandes figuras patrias como representantes generales de una sociedad...”

Mariano Dagatti (2019)

Aunque parezcan distantes en el tiempo, este grupo de discursos de la primera y segunda presidencias de Cristina Kirchner es la parte inicial de un estudio mayor que pretende, en una segunda etapa, abordar otro corpus discursivo de esta figura política en el período en que cumplió su rol como Vicepresidenta (2019-2023). Por lo mismo, se considera justificado y relevante colocar como objeto de estudio las alocuciones de Fernández de Kirchner en la apertura de las sesiones parlamentarias del Congreso del período ya mencionado. Asimismo, hay que reconocer el valor de la palabra de una figura política y militante peronista (kirchnerista, para muchos medios de comunicación y redes sociales) admirada y denostada por igual.

Cristina Fernández de Kirchner fue electa Presidenta de la Argentina por el voto popular en 2 (dos) oportunidades: períodos 2007-2011 y 2011-2015 (mandato cumplido). Asumió el cargo de Vicepresidenta (acompañando a Alberto Fernández, electo presidente de la Nación) por el período 2019-2023 (también con mandato cumplido). Fue distinguida con el título de Doctora Honoris Causa de la Universidad de Negocios Internacionales y Economía de China (2010), de la Universidad Nacional de La Plata (2014), de la Universidad Nacional de Lanús (2014), de la Universidad Nacional de Quilmes (2016), de la Universidad Nacional de Avellaneda (2016) y Universidad de Río Negro (2023). También recibió el Gran Collar de la

Orden de Isabel la Católica (9 de febrero de 2009); Gran Collar de la Orden El Sol del Perú (2010); Gran Collar de la Orden Nacional de la Cruz del Sur (17 de julio de 2015); Estrella de Palestina (12 de agosto de 2015) y Condecoración Manuela Sáenz de la Asamblea Nacional de Ecuador, 29 de septiembre de 2016 (Anulada el 13 de septiembre de 2018). Fue nombrada Presidenta honoraria del Observatorio Argentina (2003); Presidenta honoraria del III Congreso de la Lengua Española en la ciudad de Rosario, Argentina (2004); "Huésped Ilustre" de la ciudad de Los Ángeles, California (2005); Miembro honoraria de la Universidad Hebrea de Jerusalén (15 de mayo de 2005); Presidenta de la Comisión de Homenaje a los 80 años de los Cuerpos Estables del Teatro Colón (2005); Visitante ilustre de Viedma (2023) y Huésped distinguida de la Ciudad de México (2024). Además, ha escrito varios libros, el más conocido (best seller): *Sinceramente* (2019). Posee causas judiciales de las que fue sobreseída en algunas y condenada en otra (sin sentencia firme a la fecha) Intentaron matarla el 1 de septiembre del año 2022 cuando un joven de "Revolución federal" le gatilló 2 (dos) veces sin que la bala saliera en ninguna de las 2 (dos) oportunidades. Fundó el Instituto Patria (2016) e intenta presidir a nivel nacional el Partido Justicialista (2024).

Cristina Fernández viuda de Kirchner es una figura amada y odiada por igual. No obstante, su oratoria hábil es admirada por muchos políticos; sus ideas se vinculan con la defensa de los necesitados, los derechos humanos, el asistencialismo y la idea de un estado presente y participativo en toda gestión eficiente que se precie de tal. Sus detractores no sólo están en las antípodas de su pensamiento político. El rechazo a la persona de Cristina Fernández también nace en el origen de su riqueza, en su vestuario, carteras, joyas y zapatos. Las grandes marcas del mundo parecen ir en un contrasentido con las ideas políticas que profesa. Su voz no pasa inadvertida en ningún escenario del mundo. Es por ello que, en la controversia y en la admiración, ella siempre aparece como un símbolo viviente de la mujer siempre de pie en el juego de los países y las diferentes personalidades políticas del mundo.

Desarrollo

Recuérdame

En los tiempos actuales, evocar, recordar, traer a la memoria algo o a alguien es de interés de varias disciplinas que entrecruzan intereses como la neurociencia, la psicología, la biología y la filosofía. No obstante, ya desde más de dos milenios la memoria o evocación era motivo de estudio de los griegos. Según Javier Suárez y Luis Felipe Zapata (2006: VII-XI) en su nota denominada “LA MEMORIA: Un acercamiento entre Aristóteles y la neurociencia” explican: “La memoria, a juicio de Aristóteles, «es cosa de lo ya ocurrido» (449b15). Esto implica que «la memoria no es ni una sensación ni un juicio, sino un estado o afección de uno de los dos cuando ha pasado el tiempo» (449b25). Es como si los sentidos dejaran una impronta en el alma y la memoria se encargara de evocarlos una vez pasada la sensación.” Ahora bien, ¿qué trae del pasado al presente Cristina de Kirchner en cada uno de sus discursos? ¿Cuántos recuerdos desarrolla en cada uno de ellos? ¿Por qué, a veces, puede evocar más y otras, menos? ¿A qué responde la variación en la cantidad de recuerdos?

De acuerdo a lo que se considera evocaciones, se detectaron los siguientes casos:

Tabla 1

Año del discurso	Número de evocaciones
2008*	5 (cinco)
2009	1 (uno)
2010	9 (nueve)
2011	19 (diecinueve)
2012**	25 (veinticinco)
2013	39 (treinta y nueve)
2014	24 (veinticuatro)
2015	32 (treinta y dos)

* Inicio del primer mandato/** Segundo mandato

Fuente: elaboración propia

Se puede observar a simple vista que el número de evocaciones aumenta notablemente a partir del último año de su primer mandato.

Para ello, se dividirá el corpus discursivo en dos partes para un análisis más exhaustivo. No obstante, se considera necesario detenerse aquí para ofrecer algunas aclaraciones teóricas. Sobre todo, en la que concierne a con qué definición de “discurso político” se basará el presente estudio, ya que es indispensable atender sus particularidades desde lo discursivo.

Marcelo Díaz (2011) en *La palabra y la acción. La máquina de enunciación K* aclara que especificar el término “discurso político” no es una tarea simple. Dicho autor nos remite a dos lingüistas que abordan el tema, Mangone y Warley (1994), quienes expresan al respecto en *El discurso político: del foro a la televisión*:

No alcanza ... que un político diga algo o que alguien diga algo con contenido político: desde ya, el uso de los discursos o de sus efectos pueden (lo son de hecho en casi todos los casos) ser políticos, pero para una restricción territorial que nos ayude a descubrir lo estrictamente político nos parece útil siempre vincularlo con la cuestión directa o formal por el poder (p. 27)

Y más adelante, aclaran que no hay que olvidar que:

El discurso político dispone de una enorme variedad de contextos situacionales: el parlamento (su lugar tradicional), las asambleas sociales, televisión, plaza pública, la misma calle. Estos ámbitos condicionan el diseño del discurso y privilegian en mayor o menor medida distintos elementos lingüísticos y paralingüísticos (p. 28)

Ahora bien, como se referenció *ut supra*, se volcarán en dos bloques de discursos que corresponden a los períodos 2008-2010 y 2011-2015.

La emoción en el discurso kirchnerista

“Recurrir a efectos emocionales es constitutivo de todo discurso político, pero toma un carácter particularmente exacerbado en el discurso populista.”

Patrick Charaudeau (2009)

Se parte aquí de un concepto indiscutido de que el relato kirchnerista tiene su matriz en el discurso populista. A partir de los lineamientos de Patrick Charaudeau (2009) en su escrito “Reflexiones para el análisis del discurso populista”, dicho discurso se vale de estrategias de persuasión que tienen como finalidad captar a su público en pos de los valores que involucran la emoción y la razón. Expresa concretamente:

el discurso populista sólo puede ser visto como una transformación del contrato político, como una estrategia de manipulación, en la medida en que maneja las mismas categorías que el discurso político, pero en exceso, un exceso que juega sobre la emoción en detrimento de la razón política, emoción capaz de engañar al pueblo sin que éste sospeche. (p. 264)

Porque el enunciador de discursos populistas requiere que el pueblo esté a su disposición sin precisar exactamente el origen del mal del mismo modo y el enemigo (causante de ese mal) se configure como una entidad sin identificación certera pergeñando desde la oscuridad confabulaciones o complots. Elvira Arnoux (2008) en un trabajo exhaustivo denominado *El discurso latinoamericanista* analiza la figura de Hugo Chávez como claro ejemplo del líder populista que encarna al pueblo mismo: “Porque Chávez no es Chávez. Chávez es el pueblo venezolano.” (p. 46)

Cristina Fernández como instancia enunciativa apela a las evocaciones como recurso que matiza, que “enternece” su discurso. Se hace una carga de emoción para mostrarse también como una ciudadana común, como una más del pueblo. Evocar su infancia, sus padres y maestras, su juventud como militante y traer así a un Néstor Kirchner al presente a través de la voz y de su memoria.

Discursos de los años 2008 a 2010

A partir de aquí, se detallarán las evocaciones enunciadas por la exmandataria en un primer bloque dado el escaso número (en comparación con años posteriores) de rememoraciones¹⁶:

A) Discurso del año 2008

A.1- Yo leía el otro día en algunos diarios que algunos "expertos", así fueron calificados en algún medio, pronosticaban que íbamos a tener problemas en el invierno, los mismos que pronosticaban que íbamos a tener problemas en el verano y en el invierno pasado. Curiosamente, ambos expertos fueron protagonistas de los cortes en los años '80 cuando el crecimiento del país era negativo. No era que no teníamos energía porque crecíamos o no nos alcanzaba por el tipo de crecimiento en la energía que teníamos. No, no, crecíamos a tasas negativas, decrecíamos y no teníamos energía. Los expertos, cuyas opiniones hoy se publican, eran los responsables institucionales y políticos en ese momento de darle energía a los argentinos y una buena economía. ... Ni lo uno ni lo otro, mala economía y nula energía. Sin embargo, pronostican, pontifican y, por supuesto, terminan generando comentarios que creo que no les hacen bien a los argentinos, porque yo creo que el deber que tenemos todos, cada uno en el rol que le cabe, es el de informar y no el de asustar. Me parece que la diferencia es notable entre informar, asustar y preocupar. La obligación es la de informar correctamente.

B) Discurso del año 2009

B.1- Me acuerdo que el índice que quería aplicar el oficialismo, o sea nosotros, el Gobierno, le iba a dar mal a los jubilados, el 4 por ciento y, sin embargo, si hubiéramos

¹⁶ Se citarán aquí todas las primeras evocaciones de los discursos de cada año. Un cuadro que sintetiza la totalidad de las evocaciones se detallará a continuación.

aplicado el índice que quería la oposición, que yo calculo que lo hacía con las mejores intenciones, no creo que hubieran querido hacerlo con malas intenciones, hubiera sido menor que el que se aplicó. ¿Por qué? Porque esta Presidenta decidió en todo caso cuando me vinieron a consultar en el bloque por las diferencias que había, "apliquemos siempre el más alto" dije. Porque si se hubiera aplicado el RIPTE, los jubilados hubieran cobrado menos.

C) Discurso del año 2010

C.1- Yo era una de ustedes en los años 90 cuando tuvimos más de 1.000 días de carpa blanca. Ya no está Marta Maffei sentada aquí, en un momento estuvo también Marta sentada aquí, y recuerdo también discursos, alocuciones y marchas. Pero fue este Gobierno el que destinó el 6 por ciento del PBI (Aplausos); fue este Gobierno el que fijó un piso salarial en la propia Ley de Financiamiento de modo tal de contribuir a la equidad educativa con criterio federal porque, evidentemente, no es lo mismo un maestro en Jujuy que un maestro en Capital Federal.

En los discursos de este trienio las evocaciones no abundan. Los pocos casos que aparecen son usados para hacer una denuncia contra la prensa o la oposición "mentirosa" (A1, A2, C3), contra la justicia (A5), como autoelogio (B1); otras mencionan a alguna persona o situación con la finalidad de "respaldar" sus dichos (A4, C1, C2, C4, C5, C6 y C7) Otros son, realmente, una muestra de recuerdos donde se narra una escena precisa y que apela a lo emocional, a los sentimientos del auditorio y son: A3, C8 y C9.

Para seleccionar hasta aquí los fragmentos que pudieren ser considerados como evocaciones, se tomó aquellas expresiones donde se hace uso de los verboides infinitivos **acordar**, **recordar** o **pensar**. Desde el punto de vista lexical, "acordar" (del latín *cor, dis* que significa "*corazón, afecto*", entre otras acepciones) o "recordar" con la misma raíz latina que expresa "pasar de nuevo por el corazón". No obstante, "pensar" (del latín *cogito*) que pareciera tener una valencia opuesta a lo emocional, Cristina Fernández lo utiliza como sinónimo de "rememorar". Los fragmentos A3 y A5 son ejemplos claros de ello.

A continuación, una tabla en la que se detallan las rememoraciones de este primer bloque:

Tabla 2

Año del discurso	N° de evocaciones	A qué/quién/es se evoca
2008	5 (cinco)	“Expertos” (A.1)
		Representantes de la escuela pública y la gestión privada (A.2)
		“Nuestro/a” padre y madre (A.3)
		Prefecto Febres (A.4)
		El policía y el francotirador de Belgrano (A.5)
2009	1 (una)	Jubilados (B.1)
2010	9 (nueve)	Marta Maffei/Ley de Financiamiento (C.1)
		Agustín (Rossi), Patricia Fadel/Presupuesto universitario (C.2)
		Contrato de la empresa privatizada (C.3)
		CGT (C.4)
		La ley de Intangibilidad de depósitos (C.5)
		Pichetto/Bariloche (C.6)
		Cuarto presidente que juró (luego de la renuncia de la Rúa) (C.7)
		Francisco Madariaga, su padre, Estela (de Carloto), (Néstor) Kirchner y los nietos recuperados (C.8)
		Convertibilidad (C.9)

Fuente: Elaboración propia

Discursos de los años 2011 a 2015

“Una parte mía se fue con él”

Cristina Fernández,

Discurso del 1 de noviembre de 2011

El fallecimiento del expresidente Néstor Kirchner, esposo de Cristina Fernández, cambia sustancialmente sus discursos de apertura de las sesiones parlamentarias. Dichas alocuciones no sólo se pueblan, se enriquecen con evocaciones varias: no sólo empezará a introducir expresiones como “el compañero de toda mi vida”, sino que además la extensión de los discursos se hará notable. En el año 2011 Cristina Fernández se permite explayar probablemente a causa de su condición singular, aunque no única¹⁷ en la historia de nuestro país. Y estas características elocutivas no se darán una sola vez. Los discursos posteriores (período 2011-2015) guardan rasgos similares (en cuanto a la extensión temporal y al recuerdo permanente de la gestión y de la figura de Néstor) ya que Cristina Fernández viuda de Kirchner gana y asume su segundo mandato, electa gracias al voto popular.

Para dar cuenta de ello, se colocarán los primeros cinco fragmentos de textos década discurso en los que se detectaron dichas rememoraciones¹⁸.

D) Discurso del año 2011

D1- En aquella oportunidad dije que me tocaba asumir como Presidenta de todos los argentinos en un escenario sustancialmente diferente del escenario en que había asumido el entonces Presidente que me transmitiera el mando y mi compañero de toda la vida Néstor Kirchner.

E) Discurso del año 2012

¹⁷ Recordemos que, por la muerte del Gral. Juan Domingo Perón acontecida en el año 1976, Estela Martínez, vicepresidenta y esposa del fallecido primer mandatario, asume la Presidencia de la Nación en estado de viudez.

¹⁸ Se colocará 1 (un) fragmento de cada discurso en este apartado. El resto de las evocaciones obran en el Anexo siguiendo su numeración correspondiente. La inclusión de algunos fragmentos fue objeto de controversia en el armado del presente trabajo ya que el escaso número de citas en el primer período (2008-2010) no pareciera suscitar alguna observación en tanto y en cuanto los fragmentos están expresos a la luz de su correspondiente análisis. No obstante, la enorme cantidad de citas de la segunda parte (2011-2015) pone en riesgo la “simetría” del escrito, esto es, la inclusión de dichos fragmentos de los cuales sólo se coloca 1(un) y será el primero de cada discurso a modo de ejemplo y el resto se remitirán al Anexo. Como en esta segunda parte (titulada “Discursos de los años 2011 a 2015”) el número de evocaciones es excesivo parece correcto enviar a un apartado a todas aquellas citas que no están aludidas en esta parte del trabajo.

E1- Pero un país se tiene hacer cargo y un gobierno se tiene que hacer cargo de todas las cosas, de las que hizo él y de las que hicieron los otros también, porque para eso se es gobierno y para eso se reclama el voto de las grandes mayorías populares ... Hubiera sido fácil para el presidente Kirchner, que subió con tan pocos votos decir: "Bueno, yo no tuve nada que ver con el corralito, no tuve nada que ver ni con esto ni con lo otro". Pero no, se hizo cargo, inclusive las dos cuotas más altas que hubo que pagar por el corralito fueron pagadas durante su gobierno, fue en los años 2006 y 2007 ... Cuando veo por allí rozagantes caminar y criticar con tanta facilidad a quienes provocaron tanto daño a nuestra economía y a nuestra gente y lo recuerdo a él, créanme que muchas veces tengo dudas de si vale la pena seguir adelante.

F) Discurso del año 2013

F1- ...en unos días más, apenas unos meses, el 25 de mayo de este año vamos a cumplir 10 años desde el momento en que un hombre se sentó en este mismo lugar, con bastante menos votos que esta Presidenta, por cierto, pero con una voluntad, una capacidad y una convicción en el futuro basado precisamente en su memoria que no reconocía límites. Y daba comienzo también entonces ese 25 de mayo un proyecto político abarca activo a toda la Nación donde ya íbamos a la lucha por la igualdad, íbamos a la lucha por un mayor desarrollo económico, social y cultural, por las terribles frustraciones que habíamos vivido los argentinos aún en períodos democráticos.

G) Discurso del año 2014

G1- Es también el mensaje décimo primero que estamos dando desde aquel 25 de mayo del año 2003 en que un hombre sentado en este mismo lugar en que yo me encuentro, le anunciaba al pueblo de la Nación nuevos paradigmas en materia de política y, fundamentalmente, de gestión de Estado, ya no en función de lo que dictaran los grandes grupos económicos, sino de lo que votara el pueblo en elecciones libres, populares y democráticas.

H) Discurso del año 2015

H1- Todo esto ha sido hecho en el marco de una fuerte ofensiva internacional sobre nuestro gobierno, que debíamos arreglar porque si no se acababa el mundo, más o menos lo que le decían a Kirchner con el FMI, es como si la película se hubiera repetido. Lo que le decían a él con el FMI me lo decían a mí con los buitres.

De los 139 fragmentos citados de estos cinco discursos, 67 (48%) hacen referencia la figura de Néstor Kirchner, cuya vida es recordada con admiración de militante, con amor marital y hasta con la precisión de una historiadora que da cuenta del inicio de un período singular, el cual ella está comprometida a continuar (en nombre de “él”); en dicha gestión gubernamental la voz enunciativa configura ese momento como algo similar a una gesta gloriosa y que la muerte de Néstor la insta a recordar cada mínimo detalle de muchos momentos compartidos como su “compañero de toda la vida”. Y son: D 1 a D 5, D 8 a D 9, D 16 a D 17, D19, E 1, E 2, E 5, E 8, E 10 a E 17, E 19, E 21, E 22, F 1 a F 3, F 6, F 10, F 13, F 15, F 17 a F 20, F 22 a F 24, F 26, F 28, F 30, F 34, F 38 y F 39, G 1, G 2, G 4, G 5, G 9, G 11, G 16, G 21, a G 24, H 1, H 10, H 13, H 15, H1 9 a H 24)

El 52% de los casos restantes menciona, por ejemplo, a personajes célebres, históricos y/o políticos como al expresidente Tabaré Vázquez de Uruguay (D 14), a Cindy Crawford y Evita (E 6), Illía y la O.N.U. (E 23), Berlusconi (F 8), el expresidente Raúl Alfonsín (F 16), Jimmy Carter y George Bush padre (G 7), Norma Pla (H 6) y Juan Domingo Perón (H 25); también enuncia a personajes que son desconocidos, cuyas identidades son recordadas por Cristina Fernández (e incluso, algunas veces, ni siquiera profiere sus

nombres propios) como Víctor Choque (D 6), un productor agropecuario (E 3), (una)trabajadora y su madre (F 4), científicos de Rosario (F 14), diputado radical (F 21), los barrabravas de Tigre (F 33), maestras de Cristina (G 13), médicos de Santa Cruz (H 17), entre otros. Asimismo, evoca sucesos históricos, conocidos por pocos o porque son índole estrictamente personal (su infancia o su labor parlamentaria) o como asuntos como la compra de terrenos por parte de una universidad pública (E 18), la Carpa blanca (F 9), la causa de Irán (F 31), Fiesta del Bicentenario (H 3), su labor como legisladora (H 5), un amiguito de la infancia que tenía labio leporino (H 14), un médico que supo de las donaciones del estado al hospital Roffo le comentó que ese hecho no lo leyó en el diario la Nación (H 18) y episodios relacionados con la causa AMIA (H 26 y H 27).

En la siguiente tabla quedan expuestos sintéticamente los evocados en los discursos que van del año 2011 a 2015.

Tabla 3

Año del discurso	N° de evocaciones	A qué/quién/es se evoca
2011	19 (diecinueve)	Néstor Kirchner (D 1)
		Él [Néstor Kirchner, de ahora en más N.K.] (D 2)
		Él [N.K.] (D 3)
		[N.] Kirchner (D. 4)
		Él [N.K.] (D. 5)
		Víctor Choque (D. 6)
		Atahualpa Yupanqui (D. 7)
		El ministro de educación Daniel Filmus y Néstor Kirchner presidente (D. 8)
		Plan 700 escuelas (D 9)
		Un sacerdote (D. 10)
		Consulado español y los jóvenes argentinos (D. 11)
		Pañuelos blancos y Ricardo Lorenzetti (D. 12)
		Causas judiciales de DD. H.H. (D. 13)

		República Oriental del Uruguay y Tabaré [Vázquez] (D. 14)
		Álvaro Uribe e Ingrid Betancour (D. 15)
		Postulación a Presidenta [de Cristina Fernández; de ahora en más C.F.] (D. 16)
		Vetrocracia y [N.] Kirchner (D. 17)
		Un pobre en la patria (D. 18)
		Él [N. K.] (D. 19)
2012	25 (veinticinco)	Él [N.K.] y otros [presidentes] (E. 1)
		La Presidenta [C.F.], la persona que más he [ha] querido en toda mi [su] vida [N.K.] y todos los compañeros [del partido político] (E. 2)
		Un productor (E. 3)
		Julián Domínguez (E. 4)
		Él [N. K.] (E. 5)
		Cindy Crawford y Eva Perón (E.6)
		Magallanes (E. 7)
		Santa Cruz, [N.] Kirchner y yo [C.F.] (E. 8)
		Emergencia ferroviaria y Plan Larkin (E. 9)
		Néstor Kirchner (E.10)
		Tarifas de trenes, él [N.K.] y su gestión (E. 11)
		Parlamento, Senadora [C.F.] y Néstor [K.] presidente. (E.12)
		Pablo Fernández Blanco, Flia. Cirigliano, los Romero, Ferro industrial, Tasselli y [N.] Kirchner (E.13)
		[N.] Kirchner, yo [C.F.] y Macri [apellido elidido] (E. 14)
		Él [N.K.] (E. 15)

		[N.] Kirchner o su campaña [C.F.] (E. 16)
		Néstor [K.] y [Daniel] Filmus (E. 17)
		Alberto Sileoni y una universidad pública de la Provincia de Buenos Aires (E. 18)
		El exgeneral Videla y los Kirchner (E. 20)
		Santa Cruz y José Estenssoro (E. 20)
		Santa Cruz, regalías hidrocarburíferas y [N.] Kirchner (E.21)
		Néstor Kirchner, Torcuato Di Tella y el libro (E.22)
		Naciones Unidas y Arturo Illía (E. 23)
		Teniente Coronel Pinedo y “Gaucho” Rivero (E. 24)
		Yo [C.F.], Eduardo Cabo y María Cristina Verrier (E.25)
2013	39 (treintinueve)	Él [N.K.] y esta Presidenta [C.F.] (F. 1)
		Ese hombre que se sentó aquí [N. K.] (F.2)
		Néstor [K.] (F.3)
		Una trabajadora y su mamá (F.4)
		Hebe [de Bonafini] (F.5)
		Néstor [K.] (F.6)
		Gobernadora de Tierra del Fuego [Fabiana Ríos] (F.7)
		Berlusconi (F.8)
		Yo, legisladora [C.F.] (F.9)
		Néstor [K.] y Daniel Filmus (F.10)
		Plan educativo (F.11)
		Un documento del Banco Mundial

		(F.12)
		Lino y el saloncito que tenía Néstor [K.] (F. 13)
		Científicos [de Rosario] (F.14)
		Él [N.K.] (F.15)
		Dr. Alfonsín padre (F.16)
		Néstor [K.] y Laboulaye [Córdoba] (F.17)
		Yo, senadora [C.F.] y [N.] Kirchner (F.18)
		[N.] Kirchner (F.19)
		Él [N.K.] y las líneas de alta tensión (F.20)
		Un diputado radical (F.21)
		Yo, senadora [C.F.] y endeudamiento (F.22)
		Domingo Cavallo y el Banco Central (F.23)
		Él [N.K.] (F.24)
		Lucy de Cornelis [de Mujeres Agrarias en Lucha] (F.25)
		Cristina Verrier, Dardo Cabo y Néstor [K.] (F.26)
		Jauretche (F.27)
		Mercosur, Raúl Alfonsín, [N.] Kirchner y Lula [da Silva] (F.28)
		Atentado a la AMIA (F.29)
		José Claudio Escribano y [N.] Kirchner (F.30)
		Hadi Soleimanpur [exembajador de Irán] (F.31)
		Voladura de la AMIA y Galeano (F. 32)
		Barrabravas de Tigre y el intendente (F.33)
		Néstor [K.] (F.34)

		Los políticos (F.35)
		Ley de Cavallo, Presidente Matzkin, López Arias y Juan Carlos Maqueda (F.36)
		Dra. [Irma] Argibay y el senador Yoma (F.37)
		Néstor [K.] (F.38)
		Él [N.K.] (F.39)
2014	24 (veinticuatro)	Un hombre sentado en este mismo lugar [N.K.] (G.1)
		Él [N.K.] (G.2)
		Salón blanco, personal de Aerolíneas Argentinas y los empresarios (G.3)
		Él [N.K.] (G.4)
		Sistema eléctrico nacional y "Viti" Fayad (G.5)
		Yo [C.F.] y el gas natural (G.6)
		Discursos de Jimmy Carter, George Bush y [Barack] Obama (G.7)
		Hospital Presidente Néstor Kirchner (G.8)
		Néstor [K.] y la Hepatitis A (G.9)
		Cardiopatías congénitas (G.10)
		Néstor [K.], gobernador de Santa Cruz y los médicos (G.11)
		Un diputado/senador y Plan Cavallo (G.12)
		El nombre de mis maestras [de C.F.]: Celia [primer grado], Clelia [segundo], Coca [tercero], una suplente [cuarto], Luisa [quinto] y Miriam [sexto] (G.13)
		Médicos de la Unidad médica presidencial (G.14)
		Sergio Berni y el ingeniero

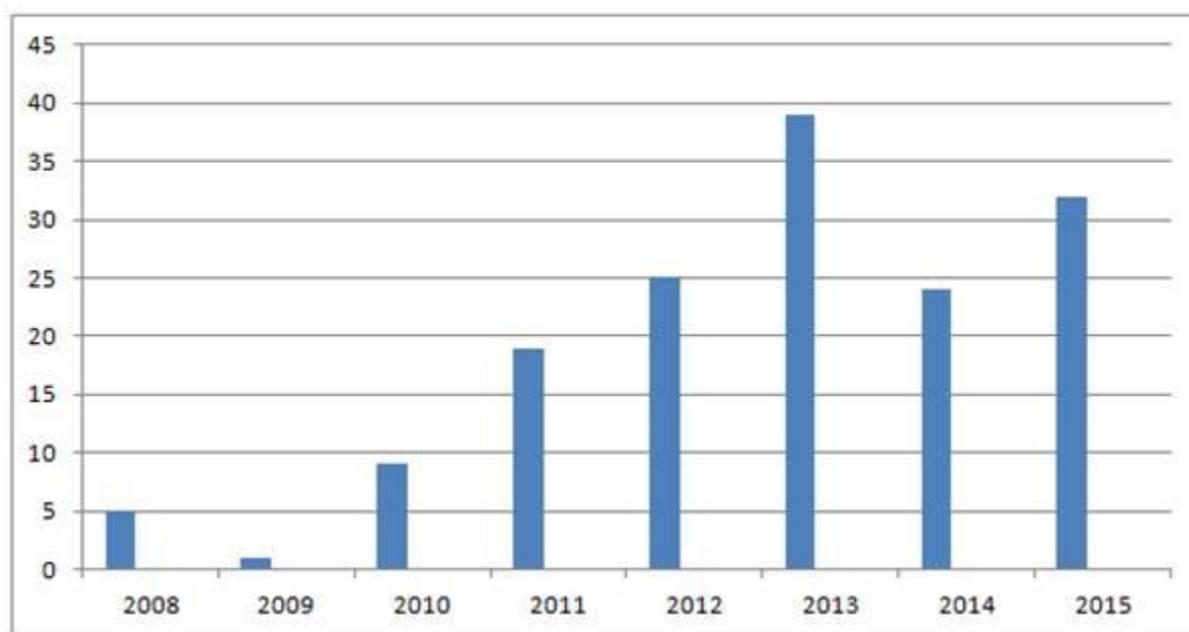
		8Mauricio) Macri [incidente en el Indoamericano] (G.15)
		Las Heras, un policía, Néstor [K], la viuda [del policía] y su hija, Marcia. Aníbal Fernández (G.16)
		[George] Bush y las protestas en Nueva York (G.17)
		Causa paralela por encubrimiento (G.18)
		Héctor Timmerman, Guillermo Olivieri, la gente de la DAIA y los iraníes acusados (G.19)
		Centro de Estudiantes de la Facultad de La Plata, Raúl Alconada Sempé, Raúl Alfonsín, Storani, Balbín y Gamond (G.20)
		Él [N.K.], yo [C.F.] e YPF (G.21)
		Él [N.K.], Santa Cruz y Cavallo (G.22)
		Alguien que se sentó aquí [N.K.]/él (G.23)
		Él [N.K.] y los partidos populares (G.24)
2015	32 (trentidós)	Él [N.K.] y el F.M.I. (H.1)
		HSBC y Iron Mountain (H.2)
		El bicentenario y la gente (H.3)
		Código de Procedimiento Penal y Raúl Alfonsín (H.4)
		Yo, legisladora [C.F.] (H.5)
		Movilizaciones, Norma Pla y algún ministro de Economía (Cavallo) (H.6)
		Héctor Recalde y los jubilados (H.7)
		ANSES y las AFJP (H.8)
		Banco Hipotecario Nacional (H.9)
		Néstor [K.] y Florencia [Kirchner] (H.

		10)
		Néstor [K.] (H.11)
		Hospital de Niños de La Plata, Néstor [K.] y Santa cruz (H.12)
		“Plan Nacer” y Néstor [K.] (H.13)
		400 niños con labio leporino (H.14)
		Néstor [K.]/él (H.15)
		Bronquiolitis (H.16)
		Médicos, Santa Cruz y el desarraigo (H.17)
		(Hospital) Otamendi, un cirujano, Hospital Raffo, La Nación y Página/ 12 (H.18)
		Bodegas Giol, Néstor [K.] y el Polo Científico Tecnológico (H.19)
		Él [N.K.] (H.20)
		Atucha II, Néstor [K.]/él y el Plan Nuclear Argentino (H.21)
		Autovía 14 y Néstor [K.] (H.22)
		Néstor [K.] y ARSAT (H.23)
		Florencio [Randazzo], Néstor [K.] Junín y Rufino (H.24)
		El día del Ferroviario y Juan Domingo Perón (H.25)
		AMIA y el juez Galeano (H.26)
		AMIA y el atentado (H.27)
		Embajador Yitzan Aviran, Guido Di Tella, Dr. Alfonsín, Shimon Peres (H. 28)
		Henry Kissinger, Medio Oriente, Egipto y Siria (H.29)
		Oslo, Shimon Peres y Yasir Arafat (H.30)
		Eduardo Duhalde y el presidente de la República Argentina (H.31)
		Atentado en la embajada de Israel

		(H.32)
--	--	--------

Fuente: elaboración propia

EVOCAIONES AÑO POR AÑO (2008-2015)



Fuente: elaboración propia

Oíd, mortales el grito sagrado

“Quien quiera oír, que oiga”

Eva Duarte de Perón

Como ya se detalló hasta aquí, este escrito intenta estudiar cómo Cristina Fernández se instaure como una oradora que viene a dar cuenta de lo impuesto por la Constitución Nacional en su artículo 99, inciso 8° del estado de la Nación en el marco de la apertura de las sesiones parlamentarias el 1° de marzo de cada año y cómo sus discursos (notablemente vastos en el último lustro) no sólo se extienden temporalmente con datos estadísticos y porcentajes que configuran los datos duros de su gestión presidencial, sino que las evocaciones rememoran a quienes ella -como voz enunciadora- quiere destacar o mencionar de algún modo y por algún motivo. Quizás lo interesante sea determinar y analizar también a quiénes no nombra (tarea faraónica e incluso difícil de precisar) e

intentar de dilucidar el motivo de la/s omisión/es. No obstante, es necesario aclarar que esta labor no es más que otra instancia de estudio que, por ahora, no se pretende realizar.

Ahora bien, el segundo objetivo se propone determinar los receptores de estas alocuciones. Siguiendo a Verón (1987) en “La palabra adversativa” hay, como en todo discurso político, una construcción de destinatarios positivos y negativos que justifican en la retórica de la exmandataria el uso del recuerdo como la puesta en palabras de la emoción, que cargan a su decir de un matiz en absoluto inocente.

Como es de conocimiento de muchos, Eliseo Verón sostiene que en una teoría de los discursos descansa, en un doble anclaje, de lo social en el sentido y del sentido en lo social; asimismo, propone un modelo de estudio de lo discursivo compuesto por tres gramáticas (en tanto grupos de normas o reglas): de producción, de circulación y de recepción. Dice el autor en la *Semiosis social* (1998): “No se puede analizar un discurso en general ni en sí mismo, sino siempre en relación con un determinado punto de vista o un determinado nivel de pertenencia.” (p. 137)

Por lo mismo, no está demás volver a decir que ningún discurso es completamente neutral, sino que está atravesado por la dimensión ideológica. Fernández de Kirchner en su función de Presidenta de la Nación todos sus discursos de apertura de sesiones parlamentarias los dirige al Congreso, es decir, a los diputados y senadores del país. Verón en “La palabra adversativa. Observaciones sobre la enunciación política” tipifica a los receptores de acuerdo con el grado de adhesión o no del auditorio para con el enunciador. Llama “prodestinatarios” a aquellos que comparten la misma ideología política, en este caso, los partidarios kirchneristas/peronistas. Y denomina “contradestinatario” a la aquellos/as que “lo que es verdadero para el enunciador, es falso para el contradestinatario” (Verón, p. 17), es decir, hay una inversión de su creencia, una “*lectura destructiva*”¹⁹ que define la posición del adversario” (*Ibíd.*). En este caso, la oposición es el adversario. También Verón habla de “los indecisos”, que son una tercera posición fluctuante presente en la recepción de los discursos de Cristina, pero imposible de detectar en un auditorio tan amplio como el que se genera cuando la enunciataria en cuestión es televisada por varios canales a la vez.

Quizás, quizás, quizás

La estrategia general de una auto-presentación positiva y una presentación negativa de los otros es muy típica en esta descripción sesgada de los hechos

¹⁹ La cursiva es del autor.

a favor de los intereses propios, mientras que se culpa de los hechos y situaciones negativas a los oponentes o los Otros (inmigrantes, terroristas, juventud, etc.). Esta estrategia, como se acostumbra a hacer, se puede aplicar a las estructuras de muchos niveles del discurso.

Teun van Dijk (2006)
 “Manipulación y discurso”

Los motivos por los cuales la exmandataria evoca son de diversa índole. Dentro del marco discursivo, es decir, inserto en el tejido de los discursos, las evocaciones las emplea en términos generales como un anclaje en lo que pasó (el pasado) para reafirmarse en los parámetros de la verdad. Verdad basada en hechos históricos. Es decir, fragmentos del pasado que se insertan en un decir, en una enunciación como prueba de una historia que debe ser recordada de manera permanente en los modos que Fernández de Kirchner instaura. Como expresa Juan Ignacio Estévez Rubín de Celis (2020) en su artículo “Morfologías del peronismo clásico en el discurso de Cristina Fernández (2007-2011)”:

la posibilidad de construcción y conquista de poder político a partir del uso y resignificación de la historia/memoria como dispositivo estructurador de sentido; esto es, trayendo al presente experiencias históricas sedimentadas en la memoria colectiva, de tal forma que se evoca un pasado que es digno de recordarse y revivirse. Se trata, en suma, de la capacidad que pueda tener un actor/sujeto político de disputar el sentido que tiene en el presente el pasado. (p. 110)

En términos de Patrick Charaudeau, Cristina Fernández construye sus discursos (este corpus, específicamente) bajo un “populismo compasivo” en tanto no sólo evoca y emociona, sino que también gestiona gracias a su escucha (como gobernanta) de lo que demanda la sociedad para ejercer de mejor manera su gobierno o el poder.

La dimensión audiovisual

La tecnología remite hoy no sólo, y no tanto, a nuevos aparatos, sino a nuevos modos de percepción y de lenguaje, a nuevas sensibilidades y escrituras. Al radicalizar la experiencia de desanclaje producida por la modernidad, la tecnología deslocaliza los saberes y modifica tanto el estatuto cognitivo como institucional de las condiciones del saber y de las figuras del conocimiento, lo que está

conduciendo a un fuerte emborronamiento de las fronteras entre razón e imaginación, saber e información, naturaleza y artificio, arte y ciencia, saber experto y experiencia profana.

Jesús Martín Barbero (2010)

“Comunicación y cultura de mundo”

Se debe hacer aquí una necesaria aclaración porque nunca se perdió de vista que estos discursos proferidos por Cristina Fernández están estudiados desde un punto de vista lingüístico, es decir, como textos completa y únicamente escritos, ya que la instancia mediática (por ejemplo, un discurso comunicado a través de la radio) suma una serie de elementos semióticos que amplificaría el estudio de dicho corpus discursivo. Se debe explicar que toda alocución de un/a presidente/a de nuestra nación, que se transmite por cadena nacional, se realiza a través de la radio y la televisión nacionales, que son: LRA Radio Nacional y LS82, Canal 7 junto con todas las emisoras que integran la cadena de radio y televisión de todo el país y el servicio internacional RAE (Radiodifusión Argentina al Exterior). Por lo mismo, todos los textos discursivos analizados aquí también podrían ser abordados desde la gestualidad, la entonación (entre otros elementos semióticos) de la enunciadora así como su interacción con el público presente en el recinto. No obstante, la dimensión audiovisual de estos discursos será elidida en el presente trabajo con la finalidad de no exceder los límites de extensión de lo establecido para este escrito integrador final de esta Especialización (Gestión de las Comunicaciones) y no amplificar con un estudio semiótico/semiológico.

El discurso mediático en sí tiene sus complejidades y sus aspectos relevantes. Ya lo decía en los años ochentas Teun van Dijk en *Estructuras y funciones del discurso*:

Ya sea a través del periódico o la televisión, el discurso de las noticias (hoy se leería “mediático”²⁰) influye en el contenido y los principios fundamentales de nuestros conocimientos y (otras) representaciones sociales. Ciertamente es que tal vez no todo lo que leemos en el periódico, ni quizás tampoco nos sentimos influidos por la transmisión de un discurso de nuestro presidente, pero, pese a todo, las noticias (o los mensajes mediáticos en general²¹) van a influir en lo que realmente pensamos (aun críticamente), en lo que creemos importante o

²⁰ La aclaración es nuestra.

²¹ Ídem la nota anterior.

irrelevante, en (sic) qué personas son consideradas prominentes o marginales, qué acontecimientos son o no interesantes. En suma, el discurso de los medios ejerce un impacto en los conocimientos, actitudes e ideologías sociales a pesar de las diferencias sociales o políticas de los lectores. (1980, p. 174)

Y más adelante amplía:

Si no siempre influye directamente en nuestras opiniones, bien puede ser que determine, en parte, los principios y estrategias de nuestro procesamiento social de la información, es decir, los marcos interpretativos que aplicamos para la comprensión de los acontecimientos sociales y políticos. Implícitamente y de manera compleja, las normas y los valores se transmiten, por ejemplo, mediante la forma en que se describe a los individuos, los grupos, los acontecimientos y las acciones. De manera similar, en niveles más profundos, las ideologías se construyen o legitiman a través del discurso en los medios, tanto mediante a las noticias como gracias a las películas u otros programas de televisión.” (Ibídem)

Aportes más actuales, que contemplan la evolución histórica de los medios vienen de la mano de Jesús Martín Barbero, Marshall Mc Luhan y Carlos Scolari, entre otros. Con la llegada de la tecnología los medios se multiplican y las audiencias, si bien aumenta su número, también se atomizan. Sobre este punto, Martín Barbero (2010) en “Comunicación y cultura-mundo: nuevas dinámicas mundiales de lo cultural” expone:

La experiencia audiovisual transformada por la revolución digital apunta hacia la constitución de nuevas temporalidades ligadas a la compresión del espacio y la información, y también hacia la emergencia de una visibilidad cultural convertida en escenario de una decisiva batalla política contra el viejo poder de

la letra, mediante la alianza entre las oralidades y visualidades culturales de las mayorías con los lenguajes de la virtualidad y la velocidad desde los que se están dando nueva forma a sus tradiciones culturales.(p. 23)

Y antes aclara: “La tecnología remite hoy no sólo, y no tanto, a nuevos aparatos, sino a nuevos modos de percepción y de lenguaje, a nuevas sensibilidades y escrituras.” (Ibídem)

Se abandona un abordaje semiótico en virtud de ahondar en la riqueza que un análisis del discurso puede otorgar. Recordemos que la expresión “análisis del discurso”, cuyo objeto de estudio corresponde al estudio del discurso, es decir, al uso que se le da a la lengua por parte de los hablantes en una situación determinada. Según el *Diccionario de términos clave ELE* del Centro virtual Cervantes, este vocablo fue utilizado por primera vez por Zellig S. Harris en el año 1952 y carecía de la significación que se usa actualmente. Por aquel entonces se refería, desde la teoría del distribucionalismo americano²², a la proyección de los procedimientos propios de la gramática estructuralista a unidades superiores a la oración. Los primeros estudios se encuentran en aquellos trabajos que traspasan la oración como unidad de análisis. No se debe olvidar que, en sus orígenes, se dieron dos cambios fundamentales, a saber:

1. El cambio de unidad de análisis: de la oración al enunciado.
2. El pasaje de un estudio que toma la lengua en un sentido abstracto a un estudio que analiza actuaciones concretas de interlocutores concretos.

Es importante destacar que los primeros estudios sobre el análisis del discurso surgieron en universidades anglosajonas, centrados principalmente en el estudio de la conversación. Por ello, esta disciplina se considera uno de los puntos de partida clave para el desarrollo del análisis del discurso. A partir de esto, el análisis del discurso se ha identificado frecuentemente con el análisis de la conversación, y el término "discurso" se ha

²² El distribucionalismo (a veces distribucionismo) era una teoría general del lenguaje y un procedimiento de descubrimiento para establecer elementos y estructuras del lenguaje basados en el uso observado. Puede verse como una elaboración del estructuralismo, pero adopta un enfoque más computacional. Originalmente aplicado principalmente para comprender los procesos fonológicos y la fonotáctica, los métodos distributivos también se aplicaron para trabajar en la semántica léxica y proporcionar la base para la hipótesis distributiva del significado. Los enfoques computacionales actuales para aprender la semántica de las palabras del texto en forma de incrustaciones de palabras utilizando el aprendizaje automático se basan en la teoría de la distribución.

reservado, en contraposición al "texto", para referirse a producciones orales. Sin embargo, con el tiempo, el objeto de estudio del análisis del discurso ha convergido con el de la lingüística del texto, que tuvo sus inicios en universidades centroeuropeas y cuyos primeros enfoques se centraban en producciones escritas, a las que se ha asignado el nombre de "texto".

En realidad, resulta complicado trazar una historia precisa de la disciplina conocida como análisis del discurso, ya que se trata de un campo interdisciplinario cuya formación ha sido producto de la confluencia de diversas corrientes, como la antropología, la sociología y la psicología, todas interesadas en el estudio del discurso. Asimismo, ha influido el resurgimiento de disciplinas discursivas antiguas, como la retórica clásica, reconocida como una de las primeras teorías que abordó la relación entre el discurso, el orador y la audiencia.

De este modo, el análisis del discurso puede entenderse como un término amplio que abarca un conjunto de disciplinas cuyo objeto de estudio es el uso lingüístico en contextos específicos. Existe consenso en cuanto a las disciplinas que forman parte del análisis del discurso, entre las que destacan la etnografía de la comunicación, el análisis de la conversación, la pragmática, la teoría de la enunciación y la lingüística textual.

El análisis del discurso ha generado, por un lado, un cambio en la forma de abordar la enseñanza. Su impacto en la didáctica se manifiesta en la modificación de las unidades curriculares, pasando a centrarse en enunciados, textos y usos lingüísticos en contexto. También ha influido en la manera de entender el aprendizaje, promoviendo la idea de que la lengua se aprende a través de su uso, lo que implica una necesaria contextualización de las prácticas en el aula. Por otro lado, el análisis del discurso se ha convertido en una herramienta efectiva para investigar los diferentes tipos de interacción que ocurren en el entorno educativo, donde el aula se percibe como un microcosmos social.

La dimensión sociolingüística

...la pregunta básica de la Sociolingüística
 ...surge con la necesidad de saber
 por qué alguien dice algo.”

William Labov²³

²³ Año 1972, p. 207 citado por Beatriz Lavandera en *Variación y significado* (1984)

“La capacidad para dominar las variedades de nuestro lenguaje adecuadas a los diferentes usos es una de las piedras angulares del éxito lingüístico.”

M.A.K. Halliday (1986)

“La perspectiva sociolingüística”

La Sociolingüística es una disciplina que surge en el siglo XVIII y se desarrolla en los ámbitos académicos en los siglos siguientes y su objeto de estudio son las relaciones entre el lenguaje y la sociedad. Jean Baptiste Marcellesi y Bernard Gardin (1979) en su obra *Introducción a la Sociolingüística. La lingüística social* detalla los primeros aportes teóricos que se iniciaron en el territorio europeo. John Gottfried Herder es uno de los primeros filósofos y teóricos alemanes que estudia la relación entre el lenguaje y el mundo bajo la premisa “El lenguaje es la manifestación del pueblo que la habla” (p. 24) lo que lo lleva a formular su tesis unanimista según la cual una “nación tiene la visión de mundo que le impone la organización de su lengua”. (Ib.) En otras palabras, su postulación apela al carácter social del lenguaje en tanto “pensar” y “hablar” se condicionan una acción con la otra. No obstante, tiempo después, las conclusiones de otro alemán, Wilhelm Humboldt, su raigambre romántica le hace concebir que la cultura viene del pueblo y la lengua modela su espíritu. Esta base teórica tensa la tesis unanimista herdiana a tal punto que pone en zozobra sus propios preceptos, a saber:

- 1) La lengua tiene una forma interior propia, *independientemente del mundo*, que organiza el mundo.
- 2) La noción implícita en Herder de comunidad lingüística se reemplaza por la de nación.
- 3) La noción *modo de pensamiento de una colectividad* se reemplaza por la de *espíritu de una nación*²⁴. (p. 29)

La gran fisura que muestra la doctrina de Humboldt consiste en considerar algo uniforme en el territorio geográfico y social, cuando se debe admitir que la lengua está condicionada, determinada por el mundo exterior. Es por ello que el estudio de la relación lengua y mundo conduce a la teoría de los “campos semánticos” utilizada por las investigaciones de lexicología²⁵ a partir de los trabajos de los lingüistas alemanes Johann L.

²⁴ La cursiva es de los autores.

²⁵ Estudio de las unidades léxicas de una lengua y de las relaciones sistemáticas que se establecen entre ellas.

Weisgerber y Jost Trier que estudiaban en diversos idiomas las denominaciones de cuerpos celestes, vegetales, colores, entre otras designaciones.

Serán los sajones Sapir y su discípulo Whorf quienes darán quienes introducirán una nueva concepción de la Sociolingüística. Benjamin Whorf, gran ejemplo del pragmatismo americano invertirá la hipótesis de su maestro Sapir y expresará “el conocimiento que tiene un pueblo del mundo está en relación con su lengua; por lo tanto, habrá tantas visiones de mundo como lenguas o sistemas lingüísticos.” (p. 37)

Ahora bien, ¿qué nos puede aportar la Sociolingüística a este estudio aquí presente? Esta disciplina aborda la relación del lenguaje con la comunidad lingüística, que es otro modo de analizar el corpus de discursos enunciados por Cristina Fernández en un entorno netamente de corte lingüístico y social. Precisamente, a mediados del siglo XX, quienes trabajaban sobre los rieles de la Sociolingüística comprendieron que el eje del contexto aparecía como un problema a resolver en cuanto al alcance del mismo. Y no sólo los lingüistas se interesaban en resolver esta cuestión. Fueron los antropólogos quienes reclamaron a la Lingüística que encontrara respuestas a estas inconsistencias teóricas.

Dice el antropólogo y lingüista Edward Sapir (1965):

Se puede esperar que los lingüistas poco a poco se den cuenta de la importancia de su disciplina y que no permanezcan aislados por una tradición que amenaza con volverse escolástica si no se le da vida relacionándola con campos de estudio que van más allá de la lengua misma (s/d)

Y será casi dos décadas después que el sociolingüista, antropólogo y folclorista americano Dell Hymes que se propuso cambiar el alcance, el objeto de estudio, el método de la Lingüística y, para ello, creó la Etnografía de la Comunicación. Esta nueva disciplina se propuso reunir todas las ramas de los estudios del lenguaje y a la relación del sistema de usuarios (y grupos de ellos). Entonces, ya el punto de partida no sería la lengua como objeto ideal, aislado en términos saussureano, sino que el objeto de estudio sería otro y dinámico: los grupos humanos y cómo estos hacen uso del lenguaje. ¿Y cuál sería su unidad de análisis? Ya no la oración o la palabra, sino un concepto nuevo: el evento comunicativo. Y justamente los fundadores de la etnografía de la Comunicación sostuvieron que había que considerar el contexto (entorno) para acceder al significado de las expresiones lingüísticas y no lingüísticas. Por ello, Dell Hymes ideó un acrónimo para detallar los elementos del evento comunicativo. Esto es:

S[ituation] = situación

P[articipants] = participantes

E[nds] = fines

A[cts] = actos

K[ey] = claves

I[nstruments] = instrumentos

N[orms] = normas

G[enres] = géneros

Entonces, ¿cómo vinculamos este corpus teórico con el material aquí analizado? Pues bien, todo lo desarrollado hasta este punto y explicado por Alejandro Raiter y Julia Zullo (2003) en *Sujetos de la lengua. Introducción de la lingüística en uso* (el evento comunicativo sería cada uno de los discursos proferido cada año. Las evocaciones serían los actos de habla insertos en cada uno de esos eventos de la comunicación. Dichos actos varían su tipo de acuerdo a lo que se dice en cada caso y (es necesario aclararlo también) su uso cambia debido a la intención y competencia comunicativa de la usuaria de la lengua (en este punto en particular, Cristina Fernández) Este es un evento cuya situación (ubicación espacial y temporal) se da el 1 de marzo de cada año en el recinto del Congreso de la nación con la participación de Fernández de Kirchner como enunciataria y un amplio auditorio compuesto por los asistentes a este encuentro (dentro y fuera de la Cámara) así como los radioyentes, telespectadores y receptores de las redes sociales, entre otros. Cada discurso informa ya que se realiza en cumplimiento de lo que establece el artículo 99 inciso 8 de la Constitución nacional con el propósito de dar cuenta del año de gestión presidencial (como “fin” de cada alocución tratada) en un tono (“clave”) formal meramente lógico por el rol que encarna Cristina Fernández (aunque la investidura presidencial no es garantía de formalidad ni en cuanto al tono, ni a las formas de hablar y tampoco al comportamiento lingüístico del presidente Javier Milei, orador que rompe con todas las formalidades seguidas, al menos hasta el año 2023, por todos/a los/la primeros/a mandatarios/a de nuestro país) En cuanto a las normas propicia la interpretación de todo el auditorio de inferir el motivo de sus palabras, la extensión de sus discursos, sus silencios, entre otras circunstancias. En cuanto al género (se hace referencia aquí a los tipos textuales) estos son textos de trama expositiva-argumentativa, en tanto que explica lo realizado por el Poder ejecutivo en el último período anual de su gestión.

Sea tomada como la Sociolingüística “en persona” o desde la Etnografía de la Comunicación, este somero análisis que se configuró aquí es otro modo de estudiar los discursos políticos, por ejemplo. Y no hay obstáculos para estudiar la palabra en el gran contexto de la Comunicación. de aquí la importancia de incluir estos párrafos precedentes.

Palabras finales

“Yo por eso les pido con humildad dos cosas: que la ayuden y la cuiden a Cristina con todas sus fuerzas; cuídenla porque es muy bueno construirle el marco de solidaridad en el espacio y en el campo nacional y popular que hay que consolidar en este país...”

Néstor Kirchner

Discurso de 28 de agosto de 2007

“redoblé los esfuerzos, porque ya no se trataba solamente de la responsabilidad frente a los 40 millones de argentinos, yo sentía en mi interior también una responsabilidad que me va a acompañar de por vida, que es la de honrar la memoria de todo lo que él entregó e hizo por su Patria”.

Cristina Fernández

Discurso del 9 de julio de 2015

El uso de la evocación en los discursos políticos públicos de Cristina Fernández posee una (o varias) finalidad(es) concreta(s). Es cierto que el escenario político cambia con el fallecimiento de Néstor Kirchner y eso le posibilita poner Fernández en un lugar cuya voz enunciativa la empodera como la guía, cuyo liderazgo necesita ser ostentado porque fue Presidenta de la Nación, atravesada por los lógicos intereses políticos y económicos de la oposición, su posición de mujer desde el punto de vista de los géneros y estado de viudez, que -a veces- se lee como soledad y dolor. La exmandataria introduce la figura de Néstor como signo de fortaleza y ejemplo a seguir, de un hombre intensamente sensible y leal a sus principios. Ellos (ella y él) siguen siendo unidad desde la palabra.

El recurso de la evocación suma a los discursos la posibilidad de unir los tiempos: el pasado se hace presente y con ello Fernández de Kirchner construye un futuro. Desde la palabra que la instaure como una oradora que cumple con las características que pedía Aristóteles a quien pretendiese manejar la oratoria como la mejor herramienta para quedar en la conciencia de sus receptores. Asimismo, el elemento de la emoción lo manipula en la medida que le permite direccionar su/s efecto/s ante el auditorio y, sobre todo, en los receptores que la han votado y siguen su gestión con aceptación y hasta con idolatría. Recordemos a Patrick Charaudeau (2009) en “Las emociones como efectos de discurso”:

El líder populista denuncia la fuente del mal designando, no a los responsables como en todo discurso político, sino a los culpables. Pero esos culpables, y ahí se localiza un factor de gran emocionalidad, se designan de manera global, incluso vaga, como si se tratara de seres maléficos que estuvieran escondidos en las sombras, creando complots: “la clase política”, “las élites frías y calculadoras” o “la institución que se trata de derrotar por medio de una revolución de salvación pública” (Le Pen, 1990) (como dice Le Pen para no emplear el término consagrado de establishment). La figura del complot es recurrente en el discurso populista. Corresponde a la tópica de la “antipatía” como orientación de afecto en contra de un agresor o simplemente de un enemigo (p. 115)

Cristina Fernández, ante los posibles enemigos (internos y/o externos), construye la figura de un líder carismático, inteligente, intuitivo encarnada en la persona de un Néstor Kirchner fallecido, pero que permanece vivo por su legado, por sus obras, por su gestión como presidente presente en las necesidades del pueblo, ya sea para levantar una huelga docente en Entre Ríos como asfaltar una ruta del Norte (que tantos otros prometieron hacerla y que sólo ÉL ha cumplido) Fernández insta a Néstor como el líder que fue y será ella quien continúe con esa tarea (servir a la gente, a su gente) la pone a la altura de él. Y se conforman así las dos caras de una misma moneda. Él y ahora ella están unidos ante el mismo compromiso para enfrentar las adversidades en defensa del pueblo. Ella enaltece a Kirchner para enaltecerse. Es la digna continuadora de un liderazgo que se hace presencia en ella misma.

Por ello, casi en el final de su alocución correspondiente al 132° Apertura de las sesiones ordinarias del Congreso de la Nación, existe un fragmento en el que significativamente se cruzan la voz enunciativa con la voz evocada haciéndose una de manera indisoluble:

Finalmente, no quiero dejar de recordar en este día tan especial las palabras de alguien, hace once años, cuando se sentó aquí y, mirándolos a ustedes –no a ustedes, porque muchos de ustedes seguramente no estarían–, dijo: Se intentó reducir la política a la sola obtención de resultados electorales; el

gobierno, a la mera administración de las decisiones de los núcleos de poder económico, con amplio eco mediático. Al punto que algunas fuerzas políticas, en 1999, se plantearon el cambio en términos de una gestión más prolija, pero siempre en sintonía con aquellos mismos intereses. El resultado no podía ser otro que el incremento del desprestigio de la política... Vuelvo a leer: El resultado no podía ser otro que el incremento del desprestigio de la política y el derrumbe del país.

(...)

Y decía: Concluye en la Argentina una forma de hacer política y un modo de gestionar el Estado. Colapsó el ciclo de anuncios grandilocuentes, grandes planes seguidos de la frustración por la ausencia de resultados y sus consecuencias, la desilusión constante, la desesperanza permanente. Por eso, nadie piense que las cosas cambiarán de un día para otro solo porque se declamen. Un cambio que pueda consolidarse necesitará de la sumatoria de hechos cotidianos que en su persistencia derroten cualquier inmovilismo, y un compromiso activo de la sociedad en ese cambio. Un compromiso activo de la sociedad en ese cambio. Ese empoderamiento del que yo hablo en la sociedad es para defender sus derechos.

No es de ahora, lo decíamos ya en 2003; lo decía él.”

La enunciataria cobra aquí el rol de vocera de Néstor Kirchner, se apropia de las palabras de él para hacer presente su figura (“lo decía él”) y ser una unidad desde lo discursivo (“lo decíamos ya en 2003) y desde el elemento emocional que pudiese despertar en todo el auditorio, ya sean los miembros de las Cámaras, el resto de los asistentes a esta Apertura (dentro y fuera del recinto) como a todos los receptores de redes sociales y medios de comunicación.

Para finalizar, se destaca que la *performance* de Cristina como oradora se ve sensiblemente modificada en su mandato como vicepresidenta (acompañando a Alberto Fernández como Presidente) en el período 2019-2022 y esta consideración abre las puertas para una futura e interesante investigación, que quedará pendiente para otros analistas del discurso.

Referencias bibliográficas

Aguilar, H. (2004) “La performatividad: dimensiones, trampas y puntos de vista. En jornadas Abiertas: Discursos y conflictos sociales en América latina. Universidad de Río Cuarto, junio de 2004.

Argentina.gob.ar, <https://www.argentina.gob.ar/servicio/solicitar-repro>

Aristóteles (2004). *El arte de la retórica*. Buenos Aires: Eudeba.

Arnoux, E. (2008), *El discurso latinoamericanista*. Buenos Aires: Biblos.

Castells, M. (2009), *Comunicación y poder*, Madrid: Alianza.

Charaudeau, P. (2009) “Reflexiones para el análisis del discurso populista”. *Discurso & Sociedad*, vol. 3, número 2, pp. 253-279.

Charaudeau, P. (2008) “Las emociones como efecto de discurso”. *Versión. Estudios de Comunicación política*. N° 26. Universidad Autónoma Metropolitana. pp. 97-118.

Dagatti, M. (2019) “La vida por las ideas. La retórica romántica del kirchnerismo” (2003-2015) en *Revista Heterotópica*, Año 1, N° 1, ILEEL/LEDIF: Universidad Federal de Uberlandia (Brasil)

Diario Democracia, “Cristina Kirchner fue condecorada por Asamblea de Ecuador”, 30 de septiembre de 2016. Junín. recuperado de <https://www.diariodemocracia.com/nacionales/145076-cristina-kirchner-condecorada-asamblea-nacional-ec/>

Diario Infobae, “Cristina Kirchner será condecorada por su apoyo al reconocimiento de Palestina como Estado”, 8 de agosto de 2015. Recuperado de <https://www.infobae.com/2015/08/08/1747071-cristina-kirchner-sera-condecorada-su-apoyo-al-reconocimiento-palestina-como-estado/>

Diario La Capital, “Cristina, doctora Honoris Causa en China: "Es una distinción al pueblo argentino"”, 12 de julio de 2010, Rosario. Recuperado de <https://www.lacapital.com.ar/politica/cristina-doctora-honoris-causa-china-es-una-distincioacuten-al-pueblo-argentino-n353825.html>

Diario La Nación, “Hallan muerto al represor Héctor Febres”, 10 de diciembre de 2007. Recuperado de <https://www.lanacion.com.ar/politica/hallan-muerto-al-represor-hector-febres-nid969856/>

Diario Los Andes, “Cristina va otra vez al conurbano para recibir el Honoris Causa de dos universidades”, 5 de octubre de 2016. Recuperado de <http://www.losandes.com.ar/article/cristina-va-otra-vez-al-conurbano-y-recibira-el-honoris-causa-de-dos-universidades>

Diario Página/12, “Cristina Kirchner, huésped distinguida de la Ciudad de México”, 5 de agosto de 2024. Recuperado de <https://www.pagina12.com.ar/757976-cristina-kirchner-huesped-distinguida-de-la-ciudad-de-mexico>

Díaz, M. (2011) *La palabra y la acción. La máquina de enunciación* K. Villa María (Córdoba): Edivum.

Estévez Rubín de Celis, J. “Morfologías del peronismo clásico en el discurso de Cristina Fernández” (2007-2011). *Perfiles latinoamericanos*, jun 2020, vol. 28, N° 55, p.109-141.

Fernández de Kirchner, C. (2008) 126° Discurso de apertura de las sesiones ordinarias del Congreso, 1 de marzo. Recuperado de https://es.wikisource.org/wiki/Discurso_de_Cristina_Fern%C3%A1ndez_en_la_apertura_del_126%C2%B0_per%C3%ADodo_de_sesiones_ordinarias_del_Congreso_de_la_Naci%C3%B3n_Argentina

Fernández de Kirchner, C. (2009) 127° Mensaje de cristina a la Asamblea Legislativa 2009, 1 de marzo. Recuperado de <https://www.cfkargentina.com/mensaje-de-cristina-a-la-asamblea-legislatura-2009/>

Fernández de Kirchner, C. (2010) CFK en el Congreso: Apertura del período de las sesiones ordinarias 2010, 1 de marzo. Recuperado de <https://www.cfkargentina.com/cfk-en-el-congreso-apertura-del-periodo-de-sesiones-ordinarias-2010/>

Fernández de Kirchner, C. (2011) CFK en el Congreso: Apertura del período de las sesiones ordinarias 2011, 1 de marzo. Recuperado de <https://www.cfkargentina.com/cfk-en-el-congreso-apertura-del-periodo-de-sesiones-ordinarias-2011/>

Fernández de Kirchner, C. (2012) Apertura del 130° período de las sesiones ordinarias del Congreso nacional: discurso de la Presidenta de la Nación, 1 de marzo. Recuperado de <https://www.caserosada.gob.ar/informacion/archivo/25724-apertura-del-130o-periodo-de-sesion-es-ordinarias-del-congreso-nacional-discurso-de-la-presidenta-de-la-nacion>

Fernández de Kirchner, C. (2013) Mensaje de cristina a la Asamblea Legislativa 2013, 1 de marzo. Recuperado de <https://www.cfkargentina.com/cristina-inauguro-las-sesiones-ordinarias-del-congreso-2013/>

Fernández de Kirchner, C. (2014) Discurso de Cristina Fernández en el 132° período de sesiones ordinarias del Congreso de la Nación Argentina, 1 de marzo. Recuperado de https://es.wikisource.org/wiki/Discurso_de_Cristina_Fern%C3%A1ndez_en_la_apertura_de

[I_132%C2%B0_per%C3%ADodo de sesiones ordinarias del Congreso de la Naci%C3%B3n Argentina](#)

Fernández de Kirchner, C. (2015) Discurso de la presidenta Cristina Fernández en la inauguración del 133° período de sesiones ordinarias del Congreso Nacional, 3 de marzo. Recuperado de <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/28418-discurso-de-la-presidenta-cristina-fernandez-en-la-inauguracion-del-133-periodo-de-sesiones-ordinarias-del-congreso-nacional%22>

Fernández de Kirchner, C. (2015) La Presidenta de la Nación, Cristina Fernández de Kirchner, visitó la provincia de Tucumán, desde donde encabezó el acto conmemorativo por el 199° aniversario de la Declaración de nuestra Independencia. recuperado de <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/28849-cristina-este-proyecto-le-ha-ado-independencia-al-pais-y-ha-honrado-el-legado-de-los-que-tanto-lucharon>

FILAE (s/f) Senadora nacional Cristina E. Fernández de Kirchner. https://web.archive.org/web/20200803230100/http://www.filaie.com/popups/personas/CRISTINA_DE_KIRCHNER.htm

Flax, R., “La generación del Bicentenario en el discurso de Cristina Fernández”, cap. 1, en Pérez, S. (Edit.) (2014) en *Análisis del discurso*, Mendoza: Universidad Nacional de Cuyo.

Halliday, M. (1986) “La perspectiva sociolingüística”, Primera parte en *El lenguaje como semiótica social. La interpretación social del lenguaje y del significado*. México: Fondo de Cultura Económica.

Kirchner, N. (2007) Palabras del presidente de la nación, Néstor Carlos Kirchner, en la provincia de Formosa, 28 de agosto. Recuperado de <https://www.casarosada.gob.ar/informacion/archivo/24272-blank-41475271>

Lantos, N. (2010) “No es el momento más difícil, es el más doloroso”, 2 de noviembre de 2010, *Página/12*, Buenos Aires. Recuperado de <https://www.pagina12.com.ar/diario/elpais/1-156137-2010-11-02.html>

Lavandera, B. (1984) “Los límites de la variable sociolingüística”, cap. II en *Variación y significado*. Buenos Aires: Hachette.

Martín Barbero, J. (2010), Comunicación y cultura mundo: nuevas dinámicas mundiales de lo cultural. Revista *Signo y pensamiento*, vol. 29, N° 57, julio-diciembre, pp. 20-34. Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana.

Mendelevich, Pablo (2013), *El relato kirchnerista en 200 expresiones*, Buenos Aires: Ediciones B.

Palacios, R., “Salió a la calle, disparó a quemarropa y mató como si fuera un videojuego: el estremecedor caso del tirador serial de Belgrano”, 26 de septiembre de 2020. Recuperado de <https://www.infobae.com/sociedad/policiales/2020/09/26/salio-a-la-calle-disparo-a-quema>

[ropa-y-mato-como-si-fuera-un-videojuego-el-estremecedor-caso-del-tirador-serial-de-belgrano/](#)

Raiter, A., “Guiar la lectura del pasado: estructuras topológicas en CFK” cap. 6, en Pérez, S. (Edit.) (2014) en *Análisis del discurso*, Mendoza: Universidad Nacional de Cuyo.

Raiter, A., “Yo hablo, ustedes entienden” en Actas del IV Coloquio de Investigadores en Estudios del Discurso, ALEDar (Asociación Latinoamericana de Estudios de Discurso Regional Argentina) pp. 1381-1389, Universidad Nacional de Córdoba.

Raiter, A. (2012) “Hablo y entiendan. Correncias, presunción e interdiscurso en los actos de CFK” en Revista *Oralia. Análisis del discurso oral*, N° 9, pp. 73-96, Almería: Arco Editor.

Raiter, A. y **Zullo**, J. (2003) “El problema de definir el contexto. La etnografía de la comunicación”, cap. 3 en *Sujetos de la lengua. Introducción a la lingüística del uso*. Buenos Aires: Gedisa.

Todo es política noticias, “Declaran “visitante ilustre” de Viedma a Cristina Kirchner”, 10 de marzo de 2023, Río Negro. Recuperado de <https://todoespolitica.com.ar/declaran-visitante-ilustre-de-viedma-a-cristina-kirchner/>

van Dijk, T. (2006). Discurso y manipulación: Discusión teórica y algunas aplicaciones. *Revista signos*, vol. 39, Núm. 60, pp. 49-74. Recuperado de <https://dx.doi.org/10.4067/S0718-09342006000100003>

van Dijk, T. (1996). *Estructuras y funciones del discurso. Una introducción interdisciplinaria a la lingüística del texto y a los estudios del discurso*. México: Siglo XXI.

Verón, E. (1987). “La palabra adversativa”, en AA. VV. *El discurso político. Lenguajes y acontecimientos*, Buenos Aires: Hachette.

Verón, E. (1998). *La semiosis social*, Barcelona: Gedisa.

Referencias bibliográficas consultadas (no citadas en el trabajo)

Angenot, M. (2010), *El discurso social: los límites históricos de lo pensable y lo decible*. Buenos Aires: Siglo Veintiuno.

Charaudeau, P. y **Maingueneau**, D. (Dirs.) (2005). *Diccionario de análisis del discurso*. Buenos Aires: Amorrortu.

Cicerón, M. (2002). *Sobre el orador*. Madrid: Gredos.

Laclau, E. (2005). *La razón populista*, Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.

Laclau, E. (2014) *Los fundamentos retóricos de la sociedad*. pp. 69-98. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.

Lakoff, George (2007), *No pienses en un elefante. Lenguaje y debate político*, Madrid: Ed. Complutense.

Montero, A. (2012). «¡Y al final un día volvimos!»: los usos de la memoria en el discurso kirchnerista: 2003-2007. Buenos Aires: Prometeo.

R.A.E., *Diccionario de la Real Academia Española*, www.rae.es

Sigal, S. y Verón, E. (2004) *Perón o muerte: los fundamentos discursivos del fenómeno peronista*. Buenos Aires: Eudeba.

Anexo

A) Discurso del año 2008

<https://docs.google.com/document/d/1ipX1V1ZHmmUaAgOXiqRxODzKylpcfame/edit?usp=sharing&oid=114948459837567176561&rtpof=true&sd=true>

B) Discurso del año 2009

Sólo el ejemplo puesto *ut supra* (p. 20)

C) Discurso del año 2010

https://docs.google.com/document/d/1P-6J_yaW3xYocjv5Qck2yV9phvpXXicV/edit?usp=sharing&oid=114948459837567176561&rtpof=true&sd=true

D) Discurso del año 2011

https://docs.google.com/document/d/1E_IA-4hS4deskiJTOofrsWJHFV-k0JLz/edit?usp=sharing&oid=114948459837567176561&rtpof=true&sd=true

E) Discurso del año 2012

https://docs.google.com/document/d/1Bbq71pV0Wv_yupA3BqyhTZYUXpLgp3Rh/edit?usp=sharing&oid=114948459837567176561&rtpof=true&sd=true

F) Discurso del año 2013

https://docs.google.com/document/d/1xVuN_s3DbeuJpsWLS6fu0QfMn2cztXT4/edit?usp=sharing&oid=114948459837567176561&rtpof=true&sd=true

G) Discurso del año 2014

<https://docs.google.com/document/d/1sOAHs2-C7sVS1SD2E9j71Xxo7Mo1blma/edit?usp=sharing&oid=114948459837567176561&rtpof=true&sd=true>

H) Discurso del año 2015

<https://docs.google.com/document/d/14Pkc-pZlvQfM8uyG59Y9Pf9de6HL2rMU/edit?usp=sharing&oid=114948459837567176561&rtpof=true&sd=true>